

# TOIMINTA- KERTOMUS 2016

Lasten ja nuorten taidekeskuksen säätiö





*Kalliopirroksia tallennettiin frottage-tekniikalla.*

# SISÄLLYS

VUODEN 2016 PAINOPISTEITÄ.....	4
SÄÄTIÖN TEHTÄVÄT JA TOIMINTA-AJATUS.....	6
HENKILÖSTÖ.....	7
KANSAINVÄLINEN TOIMINTA.....	8
Kansainvälinen lasten ja nuorten taiteen arkisto.....	8
Kansainvälinen yhteistyö.....	8
NÄYTTELYT.....	10
Villa Artun galleria.....	10
Käytävägalleria.....	10
Lakun arkistosta ulkopuolelle lainatut näyttelyt.....	10
YLEISÖTYÖ.....	13
Näyttelyihin liittyvät työpajat.....	13
Muu työpajatoiminta.....	14
Tapahtumat.....	14
PERUSKOULULAISTEN KULTTUURIPOLKU.....	16
TÄYDENNYSKOULUTUS.....	16
TUTKIMUS.....	17
MUU TOIMINTA JA YHTEISTYÖ.....	18
JÄSENYYYDET JA EDUSTUS.....	19
VIESTINTÄ JA MARKKINOINTI.....	19
HALLINTO.....	20
TALOUS.....	21



# VUODEN 2016 PAINOPISTEITÄ

## Valtakunnallisia hankkeita

Vuonna 2016 valmisteltiin merkittävää avautusta nuorten taiteen valtakunnallisessa esittelyssä kun Generation 2017 näyttelyn konsepti sai hahmonsaa. Syksyllä vastaanotettiin teosehdotuksia peräti 1200 kappaletta eri puolilta Suomea. Amos Andersonin taidemuseoon esille tuleva näyttely tulee olemaan kiinnostava katsaus tulevaisuuden tekijöiden ajatteluun. Opetus- ja kulttuuriministeriön avustus mahdollisti osuutemme näyttelyn valmistelussa. Yhteistyökumppanina on Amos Andersonin museon lisäksi Helsingin kaupunki ja sen kulttuurinen nuorisotyö.

Toinen tärkeä avaus liittyy kansainväliseen lasten ja nuorten taiteen arkistoomme, jonka digitointi on loppusuoralla. Yliopistojen tutkijoista koottu työryhmä kokoontui pohtimaan paitsi meidän arkistomme käyttöä, myös ylipäättään lasten ja nuorten tuottaman kuvallisen kulttuuriperinnön tutkimuksellista hyödyntämistä. Oli upeata nähdä, miten taidekasvatukseen sekä lapsuuden ja nuorisotutkimuksen ammattilaiset olivat innoissaan aiheesta ja olivat valmiita jatkamaan työtä tulevinakin vuosina. Tältä pohjalta tehtiin hankehakemus Koneen säätiölle ja saatiin rahoitus kolmen vuoden projektille. Tämä hanke toteuttaa monivuotista unelmaamme verkostoitumisesta yliopistoihin, ammattitutkijoihin ja lopputöiden tekijöihin. Tavoitteena on myös nostaa lasten ja nuorten tuottamien kuvien ja laajemmin lasten ja nuorten kulttuurin arvostusta Suomessa.

Kansainvälisyys oli vahvasti läsnä paitsi arkistotyössä myös leirikouluissa, joiden järjestämiseen Laku osallistui osana asiantuntijuuden kehittämistä. Yhteistyötä tehtiin taiteen perusopetuksen oppilaitosten sekä petroskoilaisen Balakirevin taidekoulun kanssa. Venäläiset ja suomalaiset nuoret löysivät toisensa monitaiteellisissa runonlaulu-, tanssi- ja ympäristötaidepajoissa.

Kolmantena hankkeena kehitettiin someviestintää alan ammattilaisen ohjauksessa. Peppi Tervo-Hiltula luotsasi meitä Facebookin, Twitterin, Instagramin ja Pinterestin maailmaan. Henkilökunta lähti mukaan ennakkoluulottomasti ja uutta opittiin kaikilla alustoilla. Esimerkiksi näyttelymestari Jorma yllätti kaikki facebookin joulukalenterilla, jonka animaatioissa avautui taidokas paketti toisensa jälkeen. Haasteita riittää muuttuvissa medioissa, mutta peruspäivitykset ovat nyt hallussa ja asenne kohdallaan.

## Näyttelyt alustana taidekasvatukselle

Villa Artun gallerian näyttelyistä vastaa Lasten ja nuorten taidekeskus. Galleria on varattu oman talon kuvataidekoulun ja käsityökoulu Helmin kevätnäyttelyille vuosittain huhti-toukokuussa. Laku tuottaa kaksi isoa näyttelyä vuosittain sekä niihin liittyvät työpajat ja tapahtumat. Alkuvuoden näyttelyssä Kuka painoi nappia, herra Holbein teemana oli valokuva ja yhtenä kohderyhmänä kehitysvammaiset. Syksyn näyttelyssä Kaiku esiteltiin suomalais-venäläistä yhteistyötä kesän leirikouluissa. Muinaistaide ja nykyajan viestintä linkittyivät kansainvälisen yhteistyön teemoissa. Unohtumattomia tunnelmia, joita nuoret ja heidän opettajansa kokivat Janakkalan muinaismaisemassa ja Vianmeren rannoilla, fiilisteltiin uudelleen näyttelyssä. Näyttelyyn liittyi myös kasvatukseen sekä lasten ja nuorten kulttuurin ammattilaisille suunnattu seminaari, jossa pohdittiin kansainvälisyyttä taidekasvatuksessa.

## Yhteistyötä

Toimintamme perustuu vahvasti yhteistyöhön ja kumppanuuksiin opetuksen, kulttuurin ja taiteen sekä nuorisopalvelujen kanssa. Lasten ja nuorten osallisuuden, yhteisöllisyyden ja monikulttuurisuuden tukeminen edellyttävät monialaista verkostoitumista. Yhteistyö vuonna 2015 perustetun Suomen lastenkulttuurikeskusten liiton kanssa tiivistyi toimintavuonna ja vahvisti taidekeskuksen tunnettuutta erityisesti lastenkulttuurin kentällä. Uutena toimintamuotona aloitettiin Hyvinkäällä toimivan Metsätähden vastaanottokeskuksen kanssa työpajat alle kouluikäisille lapsille sekä teini-ikäisille tytöille. Hyvän vastaanoton saanut toiminta kulmineoiti yhteiseen ruokajuhlaan joulun alla.

## Tunnuslukuja

LASTEN JA NUORTEN KULTTUURIKESKUS VILLA ARTTU  
Kävijät näyttelyissä, työpajoissa, tapahtumissa, koulutuksessa.....8062  
Kulttuuripolku (Laku).....895 + 58 opettajaa  
Työpajat ja opastukset.....1071 + 215 aikuista  
Täydennyskoulutus.....81 opettajaa ja ohjaajaa  
Näyttelyt.....6 kpl + 14 muualla  
Digitointi kpl / arkiston teokset.....5440 teosta

Kävijälukuihin eivät sisälly muualla esillä olleiden Lakun tuottamien näyttelyiden kävijät eikä muualla annetun luento-opetuksen yleisö.



*Kaiku-näyttely esitteli kansainvälistä yhteistyötä taideleirillä.*

# SÄÄTIÖN TEHTÄVÄT JA TOIMINTA-AJATUS

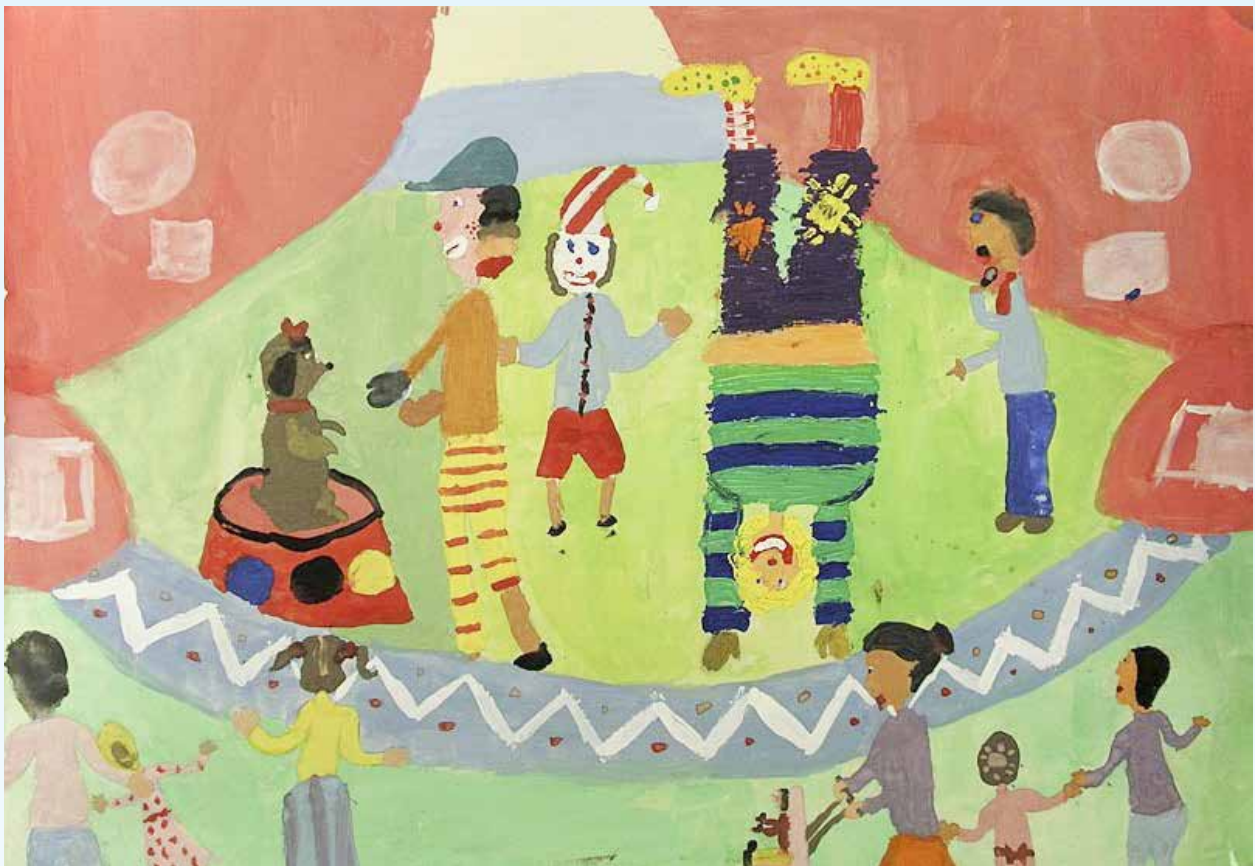
Lasten ja nuorten taidekeskusta ylläpitää opetus- ja kulttuuriministeriön ja Hyvinkään kaupungin vuonna 1980 perustama säätiö. Säätiön tarkoituksena on edistää ja vaalia lasten ja nuorten taidekasvatusta Suomessa. Tämän toteuttamiseksi säätiö ylläpitää taidekeskusta, jonka tehtävänä on sääntöjen mukaan

- kansainvälisen kokoelman kartuttaminen ja arkistointi,
- kotimainen näyttelytoiminta,
- kansainvälinen toiminta,
- koulutus- ja tutkimustoiminta,
- taiteellinen kokeilutoiminta sekä
- paikallinen taidekasvatustoiminta.

Paikallisesti, valtakunnallisesti ja kansainvälisesti toimiva Lasten ja nuorten taidekeskus (Laku) edistää taidekasvatusta pääasiassa visuaalisissa taiteissa. Taidekeskus toimii yhteistyössä nuorisotyön, kulttuurin, taiteen, tutkimuksen sekä opetuksen ja koulutuksen asiantuntijoiden kanssa. Se toimii linkkinä taidealan, lasten ja nuorten sekä heidän kanssaan

työskentelevien välillä. Laku tuottaa näyttelyitä, kokoaa koti- ja ulkomaista lasten ja nuorten taidetta, tutkii, kouluttaa ja innostaa elämyksiin taiteen parissa. Lasten ja nuorten taidekeskus on yksi opetus- ja kulttuuriministeriön nimeämistä nuorisotyön palvelu- ja kehittämiskeskuksista.

Lakun toimitilat ovat Hyvinkään Villatehtaalla vuonna 2005 avatussa Lasten ja nuorten kulttuurikeskus Villa Artussa. Samoissa tiloissa toimivat myös taiteen perusopetusta antavat Hyvinkään kaupungin Lasten ja nuorten kuvataidekoulu sekä Taito käsityö- ja muotoilukoulu Helmi. Kulttuurikeskuksen toimijoita yhdistää innostus luoda Villa Artusta valtakunnallinen kokeellisen taidekasvatuksen laboratorio ja innostava oppimisympäristö eri ikäisille taiteen tekijöille ja kokijoille. Lasten ja nuorten taidekeskuksen visiona on myös kehittyä valtakunnalliseksi kansainvälisten taidekasvatushankkeiden asiantuntijaorganisaatioksi omalla alallaan.



Sirkuksessa, Rocío Cómez, 10 v., Argentiina, Kansainvälinen lasten ja nuorten taiteen arkisto



# HENKILÖSTÖ

Säätiön hallinnosta, taloudesta ja kehittämisestä vastasi toiminnanjohtaja Raisa Laurila-Hakulinen säätiön hallituksen alaisuudessa. Päivittäisestä palvelutuotannosta vastasi pääosin tuottaja Päivi Venäläinen sekä osa-aikainen tuottaja Nina Laaksonen. Palveluiden sisältö ja suuntaviivat suunniteltiin yhdessä hallituksen ja neuvottelukunnan linjausten mukaisesti, mutta vastuuta jaettiin toiminnanjohtajan ja tuottajien kesken projektikohtaisesti.

Tuottaja Päivi Venäläisen työaika oli jaettu taidekeskuksen ja Generation 2017 tuottajien kesken puoliksi. Näyttelymestarina ja kokoelmista vastaavana työntekijänä toimi Jorma Lagström ja arkistotyöntekijänä Anu Haikonen, jonka päätehtävänä oli digitoida lasten ja nuorten taiteen kansainvälistä arkistoa. Villa Artun asiakaspalvelussa jatkoi määräaikaisena asiakaspalvelusihteeri Nina Salomaa.

## Määräaikaiset työntekijät

Jani Jääskeläinen, digitoija ja atk-tukihenkilö 1.1.-31.12. (OKM:n avustus)

Nina Salomaa, asiakaspalvelusihteeri 2.1.-31.12. (työllistämistuki)

Nina Laaksonen, tuottaja 1.3.-31.12.

Maria Vahtila, suomi-venäjä-suomi käännöstyöt, matkan järjestelyt ja tulkkaus 1.3.-30.9.

Peppi Tervo-Hiltula, someviestinnän hankekoordinaattori 1.1.-30.10.

Elina Katara, esitteiden ym. graafista suunnittelua 20.-22.7., 27.-28.8. ja 19.-21.12.

Juha Tretjakov, tapahtuman tunnuksen suunnittelu 10.2.

Anne Siirtola, artikkelin kirjoittaminen Näätä-julkaisuun

## Tuntipalkkaiset työntekijät

Kerkko Jahnukainen, Otto Jahnukainen ja Maare Kylmämaa, viikonloppuvalvojat 1.1.-30.5. Nina Laaksonen ja Anne Malin, kulttuuripolkuryhmien ohjaajat. Marja Andersson, Jarmo Iivonen, Nina Laaksonen, Tero Makkonen, Anne Malin, Hanneriina Moisseinen, Kati Oinonen, Maarja Pihl-Bagdonas, Anniina Soikkeli, Jatta Stepanoff-Harakkamäki, Mari Tähtisalmi, Tiina Valkeapää, Ismo Virtanen, Anni Ylönen, työpajojen ohjaajat. Jarmo Iivonen, näyttelymestari 30.4. saakka.

## Harjoittelijat

Aurora Salomaa 1.2.-30.6.

## Koulutukseen ja seminaareihin osallistuminen

14.3. Lapsen yksityisyyden suoja digitaalisessa mediassa –seminaari, Raisa Laurila-H.

18.3. Kuvataidekoulujen liiton kevätpäivät, Tampere, Nina Laaksonen

19.3. Kuvataideopettajat ry:n kevätpäivät, Tampere, Nina Laaksonen

20.-21.4. Lastenkulttuurikeskusten liiton kevätpäivät ja vuosikokous, Seinäjoki, Nina Laaksonen, Päivi Venäläinen, Raisa Laurila-H.

26.4. Museot monikulttuurisina kohtaamispaikkoina, koulutuspäivä, Espoo, Päivi Venäläinen

10.5. Lastenkulttuurikeskusten liiton tilastointikoulutus, Tampere, Nina Laaksonen ja Päivi Venäläinen

27.5. Kansainvälisen taidekasvatuksen seminaari INSEA, Helsinki, Raisa Laurila-H. ja Päivi Venäläinen

6.-8.6. Lapsudentutkimuksen päivät, Turku, Päivi Venäläinen

30.9. Suomalais-venäläinen kulttuurifoorumi, Tampere, Raisa Laurila-H.

7.10. Kaiku – kansainvälisyys taidekasvatuksessa, (oma) seminaari, Villa Arttu, Nina Laaksonen, Raisa Laurila-H., Päivi Venäläinen

13.10. Vuosisadan rakentajat –tilaisuus, Helsinki, Päivi Venäläinen

24.10. Arkistopedagogiikka-seminaari, Helsinki, Päivi Venäläinen

9.11. Moninaisuus kestävän kehityksen edellytyksenä, kulttuuripolitiikkaa Pohjolassa, seminaari, Helsinki, Raisa Laurila-H.

15.11. Finna-koulutus ja seminaari, Helsinki, Raisa Laurila-H.

23.11.-24.11. Taiteen taikaa varhaiskasvatuksessa -Taikava juhlaseminaari ja valtakunnallinen lastenkulttuurifoorumi, Vantaa, Raisa Laurila-H. ja Päivi Venäläinen

7.12. Kulttuurin rooli kotoutumisen areenana, seminaari, Helsinki, Raisa Laurila-H.



Taiga-Matto ja monikulttuurinen Satutandem -työpaja.

# KANSAINVÄLINEN TOIMINTA

## KANSAINVÄLINEN LASTEN JA NUORTEN TAITEEN ARKISTO

### Näyttelyt ja lainat arkistosta

Kansainvälisestä lasten ja nuorten taiteen arkistosta kootaan näyttelyjä sekä Villa Arttuun että sen ulkopuolelle. Vuonna 2016 arkiston teoksia oli Villa Artussa esillä käytävänäyttelyissä Meitä on moneksi ja Kalevalan kauhea härkä. Villa Artun ulkopuolella oli vuoden aikana lainassa 14 erikokoista näyttelyä Lakun arkistosta. Räätelöityjen näyttelykokonaisuuksien lisäksi tarjolla on seuraavanlaisia valmiita näyttelyitä:

Fillarilla (40 teosta), Sirkus (30 teosta), Eino ja maailman lapset (70 teosta), Puun taju (36), Huoli huomisesta, toivo tulevasta (120 teosta), Tyttöjen kuvia (33 teosta), Lehmä (25 teosta), Leijona (24 teosta), Hortus Urbanus (48 teosta), Katujen elämää (26 teosta), Kotini (määrä vaihtelee), Meidän Afrikkamme (30 teosta), Hevonen (22 teosta) ja Pikku piirustuksia (11 teosta).

Arkistosta tehdään myös taidekeskuksen verkkosivuille digitaalisia näyttelyitä eri teemoista. Niin ikään kosketusnäyttöillä voidaan eri näyttelytiloissa esitellä arkiston töitä silloinkin kun originaaleja ei voida pitää esillä. Määräaikaisten näyttelylainojen lisäksi teoksia sijoitetaan pitkäaikaisina lainoina julkisiin tiloihin sekä Hyvinkäälle että muualle Suomeen. Vuoden mittaan teoksia palautettiin takaisin kaikkiaan 49 ja uusia lainattiin 123. Kaiken kaikkiaan sijoitettuja teoksia oli vuoden lopussa 926 kappaletta eri paikoissa. Näistä 670 on sijoitettuna Hyvinkäälle julkisiin tiloihin ja 256 muualle Suomeen.

### Digitointihanke

Opetus- ja kulttuuriministeriö myönsi toimintavuodelle 35 000 euron erityisavustuksen kansainvälisen lasten ja nuorten taiteen arkiston digitointiin. Vuoden aikana digitoitujen teosten määrä oli 5440. Vuoden lopussa teoksia oli digitoitu 85 269 kappaletta, joka on noin 85 % koko arkistosta.

## KANSAINVÄLINEN YHTEISTYÖ

### Yhteistyö Petroskoin Balakirevin taidekoulun kanssa / Näätsä II

Opetus- ja kulttuuriministeriön hankeavustuksen turvin voitiin jatkaa yhteistyöstä Petroskoin Balakirevin taidekoulun kanssa. Toiminnanjohtaja Raisa Laurila-Hakulinen sekä tuottajat Päivi Venäläinen ja Nina

Laaksonen osallistuivat yhteistyössä Hyvinkään, Hämeenlinnan ja Vantaan taiteen perusopetuksen oppilaitosten kanssa järjestettyihin nuorten leirikouluihin. Leirikoulut pidettiin Janakkalassa 30.4.-4.5. ja Venäjän Karjalassa 12.-18.6. Leirikouluihin osallistui noin 30 nuorta sekä opettajia Suomesta ja Venäjältä.

Hankkeen tarkoituksena oli tutustuttaa nuoria rajan molemmin puolin toisiinsa taiteen ja kulttuuriperinnön kautta sekä kehittää pedagogista yhteistyötä. Teemat aika, sana ja luonto veivät nuoret nykyaikaisesta muinaisten kalliokuvien äärelle.

Janakkalan leirillä oli painopiste taiteidenvälisyydessä. Keskiaikaisen kirkon lähistöllä olevaan vanhaan metsään rakentui ympäristöteos Metsänpeitto, josta muodostui leirin toiminta-alue ja nykytanssiesityksen näyttämö. Runonlaulupaja yhdisti eri kielisiä osanottajia. Suomalaisten ja venäläisten opettajien kesken syntyi pedagogista vuoropuhelua ja ideoiden jakamista.

Kesäkuun leirin osallistujat tutustuivat kalliokuviin ja muuhun muinaistaiteeseen Vianmeren rannoilla Uikujoella, Solovetskin saarella ja Petroskoissa. Nuoret tekivät kuva- ja sanataiteeseen liittyviä tehtäviä sekä tallensivat kohteita piirtäen, maalaten, valokuvaten, videoiden ja kirjoittaen päiväkirjaa. Vuoden 2017 puolella ilmestyneessä julkaisussa on tallennettuna unohtumattoman matkan tunnelmia.

Leirikoulujen tuotoksista ja dokumenteista koottiin syksyllä näyttely Kaiku Villa Artun galleriaan. Näyttelyn aikana järjestettiin seminaari, jonka teemana oli kansainvälisyys taidekasvatuksessa. Seminaarin pääpuhujana oli korealainen taidekasvattaja, opettaja ja tutkija Andy Yeonsung Lee.

Tuottaja Päivi Venäläinen toimii hankkeessa ulkopuolisena arvioijana ja pedagogisena asiantuntijana. Laku osallistui hankkeeseen liittyvän kansainvälisen yhteistyön järjestelyihin ja näin kartutti tietoa kansainvälisestä toiminnasta lasten ja nuorten kulttuurin alalla. Laku osallistui paitsi suomalais-venäläisten nuorten taideleirien, myös hankkeen loppuseminaarin ja julkaisun tuottamiseen. Päivi ja Raisa kirjoittivat artikkelit julkaisuun Näätsä II – puolelta toiselle. Do you see II – From here to there and beyond (96 sivua).

Yhteistyö Balakirevin taidekoulun kanssa sai alkunsa vuonna 2013 Novgorodin Suomi-Venäjä –kulttuurifoorumista. Hanke jatkui yhdistyneenä opetushallituksen tukemiin kehittämishankkeisiin Näätsä I ja II.





*Kesän leirikouluissa tanssittiin, laulettiin, runoiltiin, valokuvattiin, piirrettiin ja maalattiin.*



# NÄYTTELYT

## VILLA ARTUN GALLERIA

### 13.1.–28.3. **Kuka painoi nappia, herra Holbein? Pekka Elomaa ja Lyhdyn työryhmä**

Valokuvaaja Pekka Elomaa ja kehitysvammaisten lyhytaikaiskoti ja työpaja Lyhdyn työryhmän valokuvanäyttelyssä oli muotokuvia, joiden esikuvana toimivat 1400- ja 1500-luvulla eläneen taiteilijan Hans Holbein nuoremman teokset. Holbeinin maalausten yksityiskohtainen tarkkuus, materiaalikuvauksen taidokkuus ja ihmisten ajaton arvokkuus oli siirretty työpajalaisista otettuihin valokuviiin. Näyttävät valokuvat ja videoteokset olivat työpajoista, joita Pekka Elomaa on vetänyt Helsingin Lyhdyssä vuodesta 2001. Kuvista tunnisti julkisuudesta tuttuja kasvoja mm. Pertti Kurikan nimipäivät bändistä. Näyttelyn yhteyteen lavastettiin valokuvausateljee. Yleisö sai ottaa muotokuvia pukeutuneena menneiden vuosisatojen asusteisiin. Näyttelyssä oli kävijöitä 2042.

### 6.–24.4. **Hyvinkään lasten ja nuorten kuvataidekoulun päättötyönäyttely**

Näyttelykävijöitä oli 598.

### 4.–31.5. **Käsillä - Taitoa - Iloa - Muotoa**

Taito-käsityökoulu Helmin oppilastöiden näyttely  
Näyttelykävijöitä oli 1681.

### 7.9. - 11.12. **Kaiku – Aikamatkalla muinaisuudesta nykypäivään**

Näyttely esitteli kansainvälisen taidekasvatushanke Näätsä II:n tuloksia kuvien, videoin, sanoin ja taideteoksien. Se vei katsojat nuorten kokemuksien kautta muinaismaiseman, runonlauluperinteen, kädentaitojen ja vanhojen kalliopiirrosten äärelle. Näyttelyä hallitsivat suuret pajuteokset sekä lattialle rakennettu jatulintarha. Ne olivat tuliaisiksi kevään ja kesän 2016 aikana toteutetusta kahdesta leirikoulusta Janakkalan keskiaikaisen kirkonmäen muinaismaisemissa sekä Vienan Karjalassa Venäjällä. Esillä oli myös tuotoksia hankkeen aikana toteutetuista työpajoista, joissa yhdistettiin kuva-, sana ja käsityötaitetta. Balakirevin koulun opettaja Galina Rahovalta oli esillä kalliopiirroksiin liittyviä teoksia. Näyttelyssä oli kävijöitä 2117.

## KÄYTÄVÄGALLERIA

### 13.1.–31.5. **Meitä on moneksi Muotokuvia kansainvälisestä lasten ja nuorten taiteen arkistosta**

Villa Artun käytävägalleriaan koottiin Kuka painoi nappia, herra Holbein? -näyttelyn rinnalle kokonaisuus Lasten ja

nuorten taidekeskuksen kansainvälisen arkiston teoksista. Näyttelyssä oli 40 maalausta, piirustusta ja grafiikan vedosta 23 maasta. Moni-ilmeisen muotokuvagallerian tekijät olivat 4–18 -vuotiaita.

### 7.9. – 11.12. **Kalevalan kauhea härkä Kuvia kansainvälisestä lasten ja nuorten taiteen arkistosta**

Näyttelyyn oli koottu Lasten ja nuorten taidekeskuksen kansainvälisestä arkistosta Kalevalaan ja Karjalaan liittyviä teoksia. Kuvien myyttiset hahmot kertoivat tarinoita aikojen takaa. Toinen osa käytävägallerian näyttelyä olivat arkistosta poimitut kuvat naamioista liittyen Näätsä II -hankkeessa toteutettuun naamioityöpajaan. Naamiot kuuluvat perinteisiin slaavilaisiin juhliin ja traditioihin. Esillä oli 45 teosta Suomesta, Venäjältä, Virosta, Bulgariasta, Romaniasta, Jugoslaviasta, Puolasta, Saksasta ja Tšekkoslovakiasta.



Valokuvanäyttelyn työpajassa.

## LAKUN ARKISTOSTA ULKOPUOLELLE LAINATUT NÄYTTELYT

16.12.2015 - 26.2.2016 **Syömään Let's Eat!**  
Kahvila Donner, Hyvinkään kaupungintalo

1.3. - 1.6. **Kala-aiheisia lasten ja nuorten töitä**  
Kahvila Donner, Hyvinkään kaupungintalo

9.3. - 5.5. **Sirkustelua**  
Karatalo, Espoo

2.3. - 15.4. **Fillari**

Kaupunginkirjasto, Seinäjoki

13.4.-3.5. **Purjehdusaiheita / 3 erillistä näyttelyä**

Kaupunginkirjaston lastenosasto, lehtisali ja musiikkiosasto, Hyvinkää

4.4.-29.4. **Hollanti-viikot, hollantilaisten lasten töitä**

Kaupunginkirjaston lastenosasto, Hyvinkää

29.4.-13.6. **Fillarilla**

Taidetalo Pessi, Vantaa

24.5.-31.8. **Perheitä maailmalta**

Lasten ja nuorten kuvataidekoulu, Porvoo

21.6.-24.11. **Metsä ja eläimiä**

Minean näyttelytila, Riihimäki

12.9.-31.12. **Totiset torvensoittajat**

Kaupunginkirjaston musiikkiosasto, Hyvinkää

13.9.-31.12. **Lehdenlukijoita**

Kaupunginkirjaston opintosalin, Hyvinkää

3.10.-24.10. **Kuuba-viikko, kuubalaisten lasten töitä**

Kaupunginkirjaston lastenosasto, Hyvinkää



*Hyvinkään kaupunginkirjasto hyödynsi arkistoa ahkerasti. Jorma Lagström ripustaa.*



*Kalliokuvien hahmoilla saattoi leikkiä magneettiseinällä.*





*Janakkalan leirillä luotiin musiikkia muinaismetsän keskellä.*



# YLEISÖTYÖ

Yleisötyöllä tarkoitetaan näyttelyihin liittyviä palveluja, joita suunnataan eri kohderyhmille. Työpajoja järjestettiin aamupäivisin varhaiskasvatuksen ryhmille sekä peruskoululuokille. Pajoissa tutustuttiin Villa Artun galleriassa olevaan näyttelyyn, jossa saatuja kokemuksia ja elämyksiä työstettiin taiteen perusmenetelmiä ja kädentaitoja harjoitellen. Tapahtumapäivinä järjestettiin pajaohjelmaa myös muille kohderyhmille, erityisesti lapsiperheille. Erilaisia työpajoja järjestettiin myös yhteistyössä Hyvinkään nuorisopalvelujen ja Kiasmateatterin URB-festivaalin kanssa. **Työpajoihin ja opastuksiin osallistui yhteensä 1071 lasta ja nuorta sekä 215 aikuista.**

## NÄYTTELYIHIN LIITTYVÄT TYÖPAJAT

### **Kuka painoi nappia herra Holbein?**

#### **18.1.–24.3. Valokuvaustyöpaja**

Kaikenikäisille suunnatussa työpajassa tutustuttiin Kuka painoi nappia, herra Holbein? -näyttelyyn ja otettiin näyttelyssä olevassa valokuvausateljeessa yksityis- tai ryhmämuotokuvia menneen ajan asuihin pukeutuneena. Otetuista kuvista tulostettiin ryhmälle valikoitu kokonaisuus. Ryhmä sai myös tallentaa kaikki otetut kuvat omalle datatikulle. Työpajoihin osallistui yhteensä 141 lasta ja 20 aikuista

#### **Draamallinen opastus**

Kuka on herra Holbein? Miksi hän on Villa Artussa? Vastauksia näihin kysymyksiin sai opastuksella, jossa kohtasivat menneen ja nykyajan muotokuvaus. Oppaina toimivat aikakoneella Villa Arttuun 1500-luvun Englannista tulleet taiteilija herra Holbein ja hänen palvelustyttönsä. Herra Holbeinin roolin teki draamaohjaaja Jatta Stepanoff-Harakkamäki ja palvelustytön tuottaja Päivi Venäläinen. Draamaopastus toteutettiin 8 kertaa ja siihen osallistui yhteensä 147 lasta ja 11 aikuista.

#### **18.1.–24.3. Valokuvausopastus**

Opastuksella tutustuttiin oppaan johdolla Pekka Elomaan ja Lyhdyn työryhmän työskentelytapaan ja teoksiin. Opastuksen päätteeksi ryhmä jäi omatoimisesti kuvaamaan itseään omilla kameroillaan näyttelyn yhteydessä olevaan valokuvausateljeeseen. Opastus oli suunnattu kaikenikäisille. Opastuksella kävi yhteensä 150 lasta ja 18 aikuista.

### **Kaiku – Aikamatkalla muinaisuudesta nykypäivään**

#### **12.9.–14.10. ja 28.11.–9.12. Eläinnaamiot**

Työpajassa tutustuttiin Kaiku-näyttelyyn ja tehtiin näyttelyssä olleiden naamioiden innostamana eläinnaamioita. Naamiotyöskentelyyn virittäydettiin myös kuuntelemalla pätkiä tunnetuista eläinsaduista. Työpajassa jokainen halukas sai kertoa tai esittää omasta eläinhahmostaan pienen tarinan. Työpajan ohjaajana toimi Anne Malin. Työpajan kohderyhmä oli 4–6-vuotiaat. Työpajaan osallistui yhteensä 154 lasta ja 40 aikuista.

#### **12.9.–14.10. ja 28.11.–9.12. Naamiomonologi**

Työpajassa tehtiin naamio erilaisia luonnonmateriaaleja käyttämällä. Naamioiden kautta luotiin tarinoita eläin- tai muille hahmoille. Syntyneet hahmot esittäytyivät toisilleen tarinan, liikkeen, asennon tai äänen avulla. Työpajan ohjaajana toimi Anne Malin. Työpajan kohderyhmänä olivat yli 6-vuotiaiden päiväkotijoukko ja kouluryhmät. Työpajaan osallistui yhteensä 88 lasta ja 7 aikuista.

#### **12.9.–14.10. ja 28.11.–9.12. Tarinoita kalliopiiirroksista**

Työpajassa tutustuttiin vanhoihin kalliopiiirroksiin, joita oli esillä Kaiku-näyttelyssä. Työpajassa tutkittiin, minkälaisia tarinoita vanhat kalliopiiirroksat kertovat tai voisivat kertoa. Tarinoita keksittiin ja kerrottiin näyttelyn metalliseinällä olleiden magneettilevyille tehtyjen kalliopiiirrosten avulla. Työpajan ohjaajana toimi Anne Malin. Työpaja oli tarkoitettu kaikenikäisille. Työpajaan osallistui yhteensä 86 lasta ja 6 aikuista.

#### **29.9., 27.10. ja 17.11. Satutunnit**

Satutunnilla luettiin Kaiku-näyttelyssä otteita Lasten Kalevalasta ja muita karjalaisia satuja ja tarinoita. Satutuokiot kestivät 30–45 minuuttia. Satutunteja pidettiin 4 kertaa. Yhdellä kerralla satutuokion pitäjänä olivat Hyvinkään Karjalaseuran vapaaehtoiset jäsenet. Satutuokioihin osallistui yhteensä 108 lasta ja 10 aikuista.

#### **12.9.–9.12. Opastukset**

Oppaan johdolla tutustuttiin Kaiku-näyttelyyn ja pohdittiin näyttelyn teemoja aika, sana ja luonto. Opastuksen päätteeksi ryhmä sai jäädä omatoimisesti keksimään tarinoita valmiilla kalliopiiirroksikuvioilla näyttelyssä olevalle tarinaseinälle. Opastukset oli tarkoitettu kaikenikäisille ja ne olivat maksuttomia. Opastuksiin osallistui yhteensä noin 150 lasta ja 90 aikuista.

## MUU TYÖPAJATOIMINTA

### 2.3., 9.3. ja 16.3. sekä 14.9., 21.9. ja 28.9. **Vauvojen värikylpy**

Vauvat 3–11 kk ja taaperoikäiset 1–2 v. tutustuivat moniaistisesti värien ja materiaalien maailmaan yhdessä tutun aikuisen kanssa. 45 minuuttia kestävä työpajan ohjaajana oli kuvataiteilija ja taidepedagogi Helga Rusanen. Kevään värikylypyihin osallistui yhteensä 13 lasta ja 13 aikuista ja syksyn 15 lasta ja 15 aikuista.

### 6.6.-20.6., 8.10.-16.12. **Metsätähden vastaanottokeskuksen työpajat**

Yhteistyössä Hyvinkäällä toimivan vastaanottokeskuksen kanssa järjestettiin työpajoja lapsille ja nuorille Villa Artussa. Toinen pajoista oli alle kouluikäisille lapsille ja toinen teini-ikäisille tytöille. Työpajoja pidettiin kesä-joulukuussa ja niihin osallistui 45 lasta ja nuorta. Pajoissa tutustuttiin kuvataiteen ja käsityön tekniikoihin sekä suomen kieleen ja kulttuuriin. Työpajoihin saatiin avustusta Taiteen edistämiskeskukselta. Opettajina olivat Tiina Valkepää ja Mari Tähtisalmi. Syksyn päätteeksi järjestettiin vastaanottokeskuksen perheiden kanssa yhteinen ruokajuhla Villa Artussa 2.12.

### 9.–10.6. **URB-työpaja**

Kiasma teatterin kanssa yhteistyössä järjestettävässä URB - Urbanin taiteen festivaalissa tehtiin Hyvinkäällä sarjakuvia. Sarjakuvatyöpajan ohjaajana oli kuvataiteilija Hanneriina Moisseinen. Nuoret pohtivat piirustuksissaan erilaisia koteja ja henkilöitä, joita kodeissa asuu. Yhtenä aiheena oli muutto ja se, mitä tärkeitä tavaroita kulkee mukana muutossa kodista toiseen. Piirustukset koottiin lopuksi yhteiseksi teokseksi, johon ripustettiin mukaan erilaisia kierrätysesineitä. Sarjakuvateos oli nähtävillä Hyvinkään kauppakeskus Willan nuorten tila Spottin ikkunassa 3.8.- 31.8. jolloin myös URB16 -festivaali oli käynnissä Helsingissä. Työpajaan osallistui 6 nuorta.

### 20.10. **#Duuniviikko**

Laku oli mukana Hyvinkään Laurean järjestämässä #Duuniviikko-tapahtumassa, jossa tehtiin työelämää tutuksi 4.- ja 5.-luokkalaisille syyslomatoimintana 17.–21.10. Tapahtuma oli osa Hyvinkään kaupungin yrittäjyyskasvatusohjelmaa sekä Laurean ja Hyrian opiskelijoiden opintoja. Syyslomaviikon aikana lapset pääsivät työpajoissa tutustumaan eri ammatteihin ja suorittamaan pieniä työelämän tehtäviä sekä oppimaan projektityöskentelyä. Villa Artussa lapset pääsivät kokeilemaan, millaista on suunnitella kuvataide- tai käsityötehtävä, valmistaa se sekä kirjoittaa siitä tehtävänanto, jonka toimivuutta toiset osallistujat kokeilivat. Neljä tuntia kestäneeseen työpajaan osallistui 28 lasta.

### 26.11. **Nuorten toimittajapäivät**

Osana valtakunnallista Nuorten toimittajien päiviä Laku järjesti yhdessä Hyvinkään nuorisopalvelujen kanssa Villa Artussa videokuvaus- sekä streamaus-työpajan. Ohjaajana oli Ismo Virtanen, joka myös esitteli eri puolilta Suomea kotoisin olleille nuorille Villa Artun toimintaa.

## TAPAHTUMAT

Villa Artussa järjestettävien tapahtumien tavoite on tehdä paikkaa ja sen toimijoita tunnetuksi ja saada uusia yleisöjä. Tapahtumissa tarjotaan lapsille, nuorille sekä perheille yhteistä tekemistä ja elämyksiä työpajoissa ja näyttelyissä sekä musiikki-, teatteri- ym. esitysten parissa. Tapahtumiin on yleensä vapaa pääsy, työpajoissa voidaan periä pieni materiaalmaksu.

### 16.1. **Herra Holbeinin kutsut**

Kuka painoi nappia, herra Holbein? -näyttelyn avajaiset korvattiin kaikille avoimella tapahtumapäivällä, jonka erityisvieraita olivat Lyhty ry:n työpajalaiset ja heidän perheenjäsenensä. Yleisöä viihdytti posetiivari Pertti "Kobra" Kurikka sekä Kalle Salonen ja Jutta Tahvanainen duo. Pekka Elomaa kertoi näyttelystä ja Lyhdyn työpajatoiminnasta yleisölle. Erilaisen näkökulman näyttelyyn toi draamallinen opastus, jossa yleisön kanssa teoksia ihmetteli taiteilija Hans Holbein nuorempi sekä hänen palvelijansa. Tarjolla oli myös työpajoja, joissa tehtiin muotokuvia maalaamalla, piirtämällä ja valokuvaamalla. Tapahtumaan oli vapaa pääsy. Tapahtumaan osallistui 105 vierailijaa.

### 24.–25.2. **Selfie-tempaus kauppakeskus Willassa**

Kauppakeskus Willan ylikulkusillalle pystytettiin kahtena päivänä valokuvauspiste, johon houkuteltiin varsinkin nuoria ottamaan itsestä selfie-kuvia. Paikalla oli myös rekvisiittaa. Kuvan ottaneiden kesken arvottiin tuotepalkintoja, joita olivat lahjoittaneet kauppakeskuksen yrittäjät. Tempaus liittyi Villa Artun Kuka painoi nappia, herra Holbein? -näyttelyyn ja sen organisoivat Lakussa työharjoittelussa ollut opiskelija Aurora Salomaa yhteistyössä Hyvinkään nuorisopalvelujen kanssa.

### 19.3. **Meitä on moneksi**

Koko perheen tapahtumapäivässä oli Villa Artussa monenlaisia vierailijoita ja esiintyjä. Taikuri Hokkus Pokkus, taiteilija herra Holbein palvelustyttönsä kanssa draamallisella opaskierroksella sekä otteita Kulkuriteatterin näytelmästä Noita Rixrax ja outo nuotti. Tapahtuman aikana Villa Artussa kokoontui myös Koko Suomi leikkii -hankkeen Pop up -Terhokerho. Tapahtuman järjesti opiskelija Aurora Salomaa osana työharjoitteluun. Tapahtumassa oli 59 kävijää.



#### 5.4. Yhden yön juttu

Villa Arttu osallistui Hyvinkään kaupungin vuotuisen kulttuuritapahtumaan avoimilla ovilla klo 16–22. Illan aikana yleisö sai tutustua käsityökoulu Helmin näyttelyyn, seurata kuvataide- ja käsityökoulun opetusta sekä osallistua työpajoihin, joissa tehtiin mm. puunappeja ja magneettikoristeita. Villa Arttu oli lapsille suunnatun Villatehtaan arvoitus -seikkailuradan lähtöpiste ja sen auditoriossa esiintyi sirkustirehtööri Vasiljev Vitellon. Villa Artussa oli myös yksi toimintapiste eri puolille kaupunkia levittäytyneestä varttuneemmille suunnatusta tehtäväradasta. Osana Lakun some-kehittämishanketta illanviettoa streamattiin Villa Artun Facebook-sivulle. Sen toteutti kaksi nuorta Villa Artun ystävää. Illan aikana Villa Artussa oli 300 kävijää.

#### 17.9. Tapahtumapäivä Kaiku-näyttelyssä

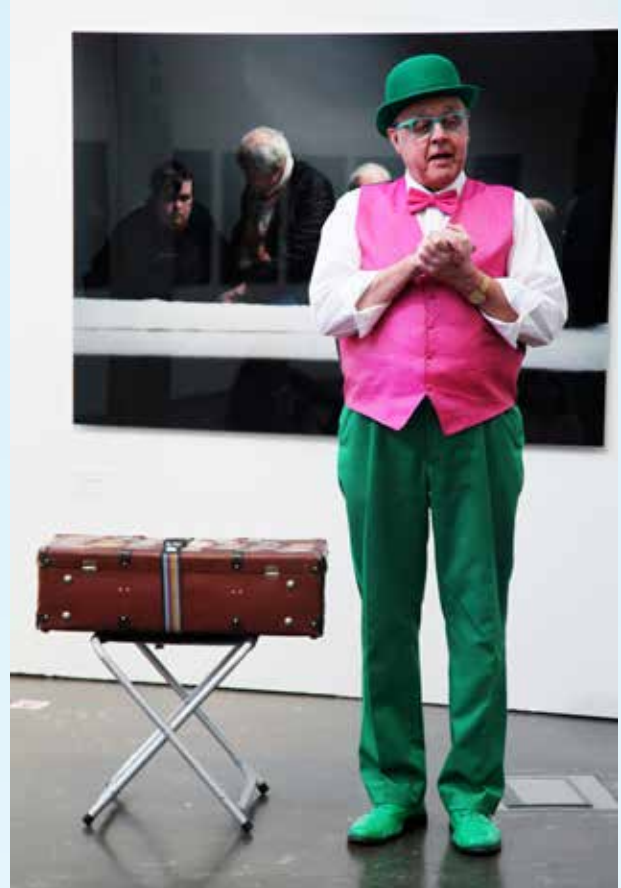
Kaiku ja Kalevalan kauhea härkä -näyttelyiden tiimoilta vietettiin koko perheen tapahtumapäivää muinaisuuden ja karjalaisuuden hengessä. Tapahtuman aloitti Värttinä-laulutrio esitys. Kuvataidetyöpajoissa tehtiin koruja luonnonmateriaaleista sekä muotoiltiin ja koristeltiin savesta pieniä veneitä. Sanataidetyöpajassa keksittiin tarinoita. Kävijöitä tapahtumassa oli 192.

#### 10.12. Villan jouluku

Laku osallistui perinteisen Villa joulun järjestämiseen yhdessä Villa Artun toimijoiden, Hyvinkään kaupungin museon, Hyvinkään Karjala-seuran sekä Hakasirkuksen kanssa. Tapahtumassa oli ohjelmaa Villa Artussa, Villan Voimalassa sekä liikuntatila Takomossa. Yleisö tutustui esillä oleviin näyttelyihin. Työpajoissa valmistettiin joulukoristeita ja huopasydämiä sekä tuunattiin vanhoja joulukortteja. Satunurkkauksessa luettiin satuja ääneen. Hakasirkuksen esityksen jälkeen sai itse kokeilla sirkustemppeja. Tempuillevat tontut vierailivat myös Villa Artussa päivän aikana. Buffeteissa oli myytävänä jouluisia herkkuja. Tapahtumassa kävi 211 ihmistä Villa Artun tiloissa.



Värttinä-laulutrio esiintyy Kaiku-näyttelyn tapahtumapäivässä.



Taikuri Hokkus Pokkus Meitä on moneksi -tapahtumapäivässä.



Sirkus Magenta Kaiku-seminaarissa.

# PERUSKOULULAISTEN KULTTUURIPOLKU

Hyvinkään perusopetuksen ja kulttuurilaitosten yhdessä suunnittelemassa Kulttuuripolku-opiskelukokonaisuudessa kukin luokka-aste vierailee lukuvuoden aikana kahdessa kulttuurikohteessa tai -tapahtumassa. Lasten ja nuorten taidekeskuksessa vierailevat keväisin 9. ja syksyisin 6. luokat.

## **Kevät 2016**

Kevätlukukaudella 25.1.–20.5. yhdeksäsluokkalaisten Kulttuuripolkuvierailulla tutustuttiin lasten ja nuorten kulttuurikeskus Villa Arttuun kokonaisuudessaan. Nuoria osallistavassa työpajassa selvitettiin, mikä nuoria Villa Artussa kiinnostaa ja miten Villa Artun tarjoamia mahdollisuuksia voisi hyödyntää. Toiminnallisessa työpajassa oppilaat ottivat valokuvia Villa Artussa ja laativat ryhmätöinä julkaisuja Instagramiin. Nuorten kiinnostusta Villa Arttua kohtaan kasvatettiin siten, että koululaisten Instagramjulkaisuista palkittiin elokuvaclipilla ne oppilaat, joiden kuva sai eniten tykkäyksiä, ja ne,

joiden Villa Arttuun liittyvällä asiasanalla (hashtag) oli eniten käyttökertoja. Kevään Kulttuuripolkuvierailujen ohjaajana toimi Nina Laaksonen. Niihin osallistui 384 oppilasta ja 23 opettajaa.

## **Syksy 2016**

Syyslukukaudella 24.10.–25.11. kuudesluokkalaisten tutustuivat Lasten ja nuorten taidekeskuksen arkistoon sekä syksyn ajan esillä olleeseen Kaiku-näyttelyyn, joka esitteli Näätä II -kehittämishanketta. Tutustumiskäynnin keskiössä oli taidekeskuksen kansainvälinen toiminta. Näyttelykäyntiin sisältyi lyhyt työpaja. Kaiku-näyttelyn teemoihin liittyen oppilaat koristelivat pienen koristekiven mustalla tussilla piirtäen. Lopuksi kokoonnuttiin piiriin amulettikivien ympärille kertomaan yhteinen tarina, jonka ohjaaja aloitti “Kun menin kerran metsään...”. Syksyn Kulttuuripolkuvierailujen ohjaajana toimi Anni Ylönen. Niihin osallistui 511 oppilasta ja 35 opettajaa.

# TÄYDENNYSKOULUTUS

Täydennyskoulutusta on jo useamman vuoden ajan järjestetty Hyvinkään kaupungin peruskoulun opettajille ja varhaiskasvatuksen henkilöstölle. Koulutuksen sisältö on suunniteltu yhteistyössä Lasten ja nuorten kuvataidekoulun sekä Taito käsityö- ja muotoilukoulu Helmin opettajien kanssa. Koulutuspaketti on suunniteltu niin, että sen sisältöjä voidaan muokata tilaajan tarpeiden mukaan. Kasvatus- ja opetushenkilöstön taidekoulutus tukee Villa Artun kaikkien kolmen toimijan omia pitkän tähtäimen tavoitteita. Kouluttajina toimivat taiteen perusopetuksen ammattilaiset.

## **28.1. Muotokuvia valokuvaamalla – koulutus erityistä tukea vaativien oppilaiden opettajille**

Työpajassa tutustuttiin valokuvaaja Pekka Elomaan ja kehitysvammaisten työpaja Lyhdyn työryhmän työskentelytapaan ja tarjottiin ideoita yhteistoiminnalliseen työskentelyyn kehitysvammaisten ja erityisoppilaiden kanssa valokuvauksen keinoin. Ohjaajina olivat Pekka Elomaan lisäksi Lyhdyn työryhmän jäsenet. Koulutuksessa syntyneet valokuvat liitettiin osaksi näyttelyä Kuka painoi nappia, herra Holbein? Koulutukseen osallistui 10 opettajaa ja ohjaajaa.

## **26.-27.4. Taideaineiden täydennyskoulutus varhaiskasvatuksen henkilökunnalle**

Koulutuksessa keskityttiin mediakasvatukseen sekä kuva- ja käsityötaiteen erilaisiin tekniikoihin. Mediapajassa tutustuttiin digikameran käyttöön ja kuvien siirtoon eri laitteisiin, videon editointiin sekä videon viimeistelyyn. Valokuvauksessa käsiteltiin aiheita ja sisältöjä sekä lapsia valokuvaajina. Toisena päivänä opetusta annettiin muotoilussa ja muovailussa, kässäkuviksessa sekä värien kokemisessa eri aistien välityksellä. Osallistujia oli 21.

## **7.10. Kaiku – kansainvälisyys taidekasvatuksessa -seminaari**

Laku järjesti yhdessä Näätä II -hankkeen taiteen perusopetuksen oppilaitosten kanssa seminaarin, jonka teemana oli kansainvälisyys taidekasvatuksessa. Seminaarissa kerrottiin kehittämishankkeesta sekä jaettiin kokemuksia eri taidelajien työpajoista monikulttuurisissa ympäristöissä. Lisäksi oli työpajatyöskentely, jossa kerättiin ideoita siitä, millä tavoin tietoa ja kokemuksia kansainvälisestä yhteistyöstä ja hankkeista voitaisiin jakaa eri toimijoiden kesken. Työskentely pohjautui Lakun vuonna 2014 tekemään selvitykseen lasten ja nuorten

visuaalisen kulttuurin toimijoiden kansainvälisestä toiminnasta Suomessa. Seminaariin osallistui 50 taidekasvattajaa sekä lasten- ja nuorten kulttuurin asiantuntijaa.

### **Luennot**

17.3. Tuottaja Päivi Venäläinen esitteli Kulttuurisen nuorisotyön seminaarissa kuinka kulttuurista nuorisotyötä toteutetaan Villa Artussa. Nuorisotalo Sillassa oli yleisöä Uudeltamaalta ja Hämeen alueelta noin 50 henkilöä.

27.5. Tuottaja Päivi Venäläinen esitteli Villa Artussa toteutettavaa monikulttuurista taidekasvatusta sekä Generation 2017 -hanketta Suomen InSEA:n (The International Society for Education Through Art) seminaarissa Sinebrychoffin taidemuseossa Helsingissä. Seminaariin osallistui noin 30 henkilöä.

29.8. Tuottaja Päivi Venäläinen kertoi yhdessä Hyvinkään kuntakohtaisesta peruskoulun opetussuunnitelmatyöstä vastanneen rehtori Tiina Kumpulaisen kanssa, miten Kulttuuripolku-ohjelma tukee uutta opetussuunnitelmaa ja sen haltuunottoa. Hyvinkääsalin tilaisuus oli kaikkien Hyvinkään kaupungin peruskoulujen Veso-koulutustilaisuus.

## TUTKIMUS

Vuoden 2015 lopussa Lakussa koottu lasten ja nuorten taiteen arkistoja ja tutkimusta pohtiva tutkijatyöryhmä kokoontui vuoden aikana kaksi kertaa. Kevään aikana laitettiin liikkeelle call for gradu, jonka tavoitteena on synnyttää aiheeseen liittyviä lopputöitä. Työryhmän jäsenet levittivät kutsua omissa verkostoissaan ja kutsua on jaettu seminaareissa ja tutkimuspäivillä, myös englanninkielisenä versiona. Toukokuussa oltiin esillä Suomen InSEAn seminaarissa Helsingissä. Kesäkuussa 6.–8.6. osallistuttiin Turussa Lapsuuden tutkimuksen päiville, jossa tuottaja Päivi Venäläinen esitteli taidekeskuksen arkistoa tutkimuskohteena posterilla ja työpajassa, johon osallistui kymmenkunta ihmistä eri maista. Syyskuussa oli tietoa jaossa Euroopan InSEAn konferenssissa Wienissä. Marraskuussa 7.–8.11. taidekeskus oli mukana posterilla Nuorisotutkimuksen päivillä Helsingissä. Tutkijatyöryhmän tapaamisen yhteydessä syyskuussa järjestettiin Aalto-yliopiston opiskelijoille pienimuotoinen seminaari, joka myös streamattiin verkkoon. Työryhmän tapaamisten pohjalta luotiin tutkimushanke “Lasten ja nuorten taiteen

tallentaminen ja tutkimus”. Sille haettiin apurahaa Koneen säätiöltä ja Suomen Kulttuurirahastolta. Koneen säätiö myönsi kolmivuotiselle (2017–2019) hankkeelle Lakun hakeman 84 200 euron apurahan.

Työryhmään kuuluvat toiminnanjohtaja Raisa Laurila-Hakulisen ja tuottaja Päivi Venäläisen lisäksi kuvataidekasvatuksen yliopistolehtori Anniina Koivurova sekä väitöstutkija Annamari Manninen Lapin yliopistosta, nuorisotutkimuksen dosentti Jaana Lähteenmaa Tampereen yliopistosta, tutkijatohtori Sofia Laine Nuorisotutkimusverkostosta, taidepedagogiikan lehtori Tiina Pusa Aalto-yliopiston Taiteen laitokselta, tutkijatohtori Pauliina Rautio Oulun yliopiston Kasvatustieteen laitokselta, lehtori Sinikka Rusanen Helsingin yliopiston Opettajankoulutuslaitokselta, tutkija Fanny Vilmilä Nuorisotutkimusseurasta sekä post doc –tutkija Susanne Ylönen Jyväskylän yliopistosta Taiteiden ja kulttuurin tutkimuksen laitokselta.



Pekka Lehtimäki opetti frottage-tekniikkaa kalliokuva-alueella Vienassa.



Satutandem -pajassa syntyi taikapiirroksia.



# MUU TOIMINTA JA YHTEISTYÖ

## **Koulujen kerhotoiminnan kehittäminen**

Yhteistyönä Puolimatkan koulun kanssa Laku ja Villa Artun taide- ja käsityökoulut toteuttivat koulun kerhotoimintaa. Toiminnan tarkoituksena oli kokeilla koulupäivään kuuluvaa kerhoa silmällä pitäen hallituksen kärkihankehakua. Kerhon keskiöön haluttiin nostaa juuri Suomeen tulleiden nuorten sekä täällä syntyneiden ja pidempään olleiden kohtaaminen taiteen äärellä. Kerhossa olivat mukana Puolimatkan koulun yläluokkien valmistava luokka sekä yksi 9. luokan kuvataiteen valinnainen ryhmä. Mukana oli yhteensä 28 oppilasta. Ryhmien kanssa tavattiin viisi kertaa ja työskenneltiin sekä Villa Artussa että Puolimatkan koululla. Kerhon tuloksena syntyi kontaktimuovista tehtyjä teoksia Villa Artun seinille sekä Puolimatkan koulun käytävään tilataideteos. Tilataideteos koostuu Lasten ja nuorten taidekeskuksen arkiston sekä kerhoon osallistuneiden oppilaiden tekemistä teoksista. Rappukäytävän neljään kerrokseen levittäytyvän teoksen teemoiksi nuoret valitsivat avaruuden, taivaan, maan ja helvetin.

## **Generation 2017**

Laku jatkoi uudenlaisen nuorten visuaalista ilmaisua esittelevän näyttelykonseptin luomista Amos Andersonin taidemuseon ja Helsingin nuorisosiainkeskuksen kanssa. Okm:n myöntämän avustuksen turvin hanketta koordinoimaan palkattiin puolipäiväinen tuottaja maaliskuun alusta lähtien. Joka kolmas vuosi toistuvan triennaalin pilottinäyttely päättyi järjestämään Amos Andersonin taidemuseossa touko-elokuussa 2017. Näyttelyn tekijöiden ikäryhmäksi määriteltiin 15–23-vuotiaat. Näyttelyn nimeksi annettiin Generation 2017. Näyttelyn varsinaisen työryhmän lisäksi näyttelykonseptin, sen visuaalisen ilmeen sekä teoshaun suunnitteluun ja toteuttamiseen osallistui ulkopuolinen näyttelykuraattori. Laku otti päävastuun näyttelyyn liittyvästä teoshaun tiedottamisesta nuorille ja nuorten kanssa toimiville tahoille ja verkostoille. Lakun toimesta Generation 2017 oli mukana Tampereella järjestetyssä Tracon tapahtumassa 3.–4.8. Sähköinen teoshaku oli 15.8.–15.11. Määräaikaan mennessä saatiin 440 nuorelta yhteensä noin 1200 teosehdotusta. Ehdotuksia jättäneet olivat 14–24-vuotiaita. Ehdotuksia tuli 90 eri paikkakunnalta, myös ulkomailta.

## **Nuorisotyön palvelu- ja kehittämiskeskusten verkosto**

Lasten ja nuorten taidekeskus on yksi 13 opetus- ja kulttuuriministeriön nimeämästä valtakunnallisesta nuorisotyön palvelu- ja kehittämiskeskuksesta. Toimintavuonna nuorisolakia uudistettiin niin että palvelu- ja kehittämiskeskukset lakkautuvat. Uusi laki

astuu voimaan 1.1.2017 ja myöhemmin valmistuu asetus, jossa määritellään valtakunnallisten osaamiskeskusten ja nuorisolan järjestöjen (myös entisten palvelu- ja kehittämiskeskusten) asema ja valtionavustuskelpoisuus.

## **Hyvinkään nuorisopalvelut**

Hyvinkään nuorisopalveluiden kulttuurisen nuorisotyön hankekoordinaattorin Kaisa Rapasen ohjauksessa jatkoivat Artussa kokoontumistaan nuorten Deko-tiimi. Ryhmällä on käytössä Lasten ja nuorten taidekeskuksen luokatila. Tilassa tehtiin sisustamiseen, käsitöihin ja kuvataiteeseen liittyviä projekteja.

## **Hyvinkään Kulttuurifoorum**

Toiminnanjohtaja Raisa Laurila-H. ja tuottaja Nina Laaksonen osallistuivat Hyvinkään kulttuurihallinnon järjestämiin tilaisuuksiin kuten Kulttuurifoorumiin, joissa käsiteltiin mm. kaupungin uutta strategiaa, mediasuhteita sekä kulttuuritoimijoiden yhteistyötä.

## **Hyvinkään Villatehdas**

Lions Club Puolimatka ja Villatehtaan Woodstock 11.6. Villa Artun tilojen käytettiin ison yleisötapahtuman esiintyjälämpönä. Lasten ja nuorten taidekeskus vastasi tilojen valvonnasta.

## **Eino Vesalaisen muistorahasto**

Vuonna 2011 perustetun rahaston tarkoituksena on tukea lasten ja nuorten visuaalista taidekasvatusta painopisteenä kokeellinen ja uutta luova sekä kansainvälinen taidekasvatus-toiminta. Rahasto toteuttaa tarkoitustaan myöntämällä stipendejä ja palkintoja lapsille ja nuorille taiteen tekijöinä sekä aikuisille tunnustuksena merkittävästä taidekasvatusta edistävästä työstä. Muistorahastolla halutaan kunnioittaa ja luoda jatkuvuutta Eino Vesalaisen arvokkaalle ja kansainvälisestikin merkittäväälle elämäntyölle taidekasvatuksen parissa. Rahastosta ei jaettu stipendejä vuonna 2016, mutta vuoden ylijäämäisestä tuloksesta siirrettiin 5000 euroa rahastoon 2017 juhlavuoden stipendejä varten.



*Leiriläiset Solovetskin saarella.*

# JÄSENYTYDET JA EDUSTUS

## **Mediakasvatuskeskus Metka ry**

Lasten ja nuorten taidekeskuksen säätiö on Metka ry yhteisöjäsen. <http://metkaweb.fi/>

## **Arts4all**

Lasten ja nuorten taidekeskus on kansainvälisen taidekasvatusverkoston The European Art Schools jäsen. <http://www.arts4all.eu/>

## **Suomen Lastenkulttuurikeskusten liitto ry**

Lasten ja nuorten taidekeskuksen säätiö / kulttuurikeskus Villa Arttu on Suomen Lastenkulttuurikeskusten liiton jäsen. <http://www.lastenkulttuuri.fi/index.php/fi/liitto>

## **Hyvinkään kaupungin sivistystoimen Kulttuuripolku-ohjelma**

Tuottaja Päivi Venäläinen on Kulttuuripolku-työryhmän jäsen. <http://www.hyvinkaa.fi/kulttuuri-ja-vapaa-aika/kulttuuri/kulttuuripolku/>

## **Opetussuunnitelma-työryhmä**

Tuottaja Päivi Venäläinen oli jäsenenä työryhmässä, joka laati Hyvinkään kaupungin peruskoulun kuvataiteen kuntakohtaisen opetussuunnitelman

## **Nuorisotyön PAKE-verkosto**

Lasten ja nuorten taidekeskuksen säätiö on yksi opetus- ja kulttuuriministeriön nimeämistä 13 valtakunnallisista palvelu- ja kehittämiskeksistä. [http://www.minedu.fi/OPM/Nuoriso/nuorisotyoen\\_kohteet\\_ ja\\_ rahoitus/kehittamis\\_ ja\\_ palvelukeskukset/?lang=fi](http://www.minedu.fi/OPM/Nuoriso/nuorisotyoen_kohteet_ ja_ rahoitus/kehittamis_ ja_ palvelukeskukset/?lang=fi)

## **Suomen Museoliitto**

Lasten ja nuorten taidekeskuksen säätiö on Suomen Museoliiton kannattava jäsen. <http://www.museoliitto.fi/>

## **Suomen taidekasvatuksen tutkimusseura**

Tuottaja Päivi Venäläinen on Suomen taidekasvatuksen tutkimusseuran jäsen. <http://www.taidekas.fi/web/guest>

## **Museopedagoginen yhdistys Pedaali ry**

Tuottaja Päivi Venäläinen on Museopedagoginen yhdistys Pedaalin jäsen. <http://www.pedaali.fi/>

## **ICOM – International Council of Museums**

Toiminnanjohtaja Raisa Laurila-Hakulinen sekä tuottaja Päivi Venäläinen ovat kansainvälisen museoliiton ICOM – Suomen Komitea ry:n jäseniä. <http://finland.icom.museum/>

## **Nuori Kulttuuri –säätiö**

Toiminnanjohtaja Raisa Laurila-Hakulinen on Nuori Kulttuuri -säätiön neuvottelukunnan jäsen. <http://nuorikulttuuri.fi/>

## **Hyvinkään kaupungin kulttuuri- ja matkailulehti Villari**

Toiminnanjohtaja Raisa Laurila-Hakulinen on lehden toimitusneuvoston jäsen. <http://www.hyvinkaa.fi/kulttuuri- ja-vapaa-aika/kulttuuri/kulttuuri--ja-matkailulehti-villari/>

# VIESTINTÄ JA MARKKINOINTI

Viestinnän kehittämisellä pyritään vahvistamaan taidekeskuksen asemaa asiantuntijaorganisaationa sekä tukemaan kansainvälisen lasten ja nuorten taidearkiston hyödyntämistä taidekasvatuksessa.

Lasten ja nuorten taidekeskuksen säätiö aloitti määrätietoisesti somenäkövyyden lisäämisen syyskuun 2015 lopussa okm:n hankeavustuksen turvin. Avustuksen käyttöön haettiin ja saatiin lisäaikaa vuoden 2016 loppuun. Henkilöstö on saanut koulutusta sosiaalisen median käyttöön vuoden aikana Peppi Tervo-Hiltulan johdolla. Verkeltä saatiin tukea ja palautetta auditointipäivän muodossa 5.4.2016.

Someviestinnän kanaviksi valittiin Facebook, Instagram ja Twitter. Lähtötilanteessa käytössä oli Villa Artun Facebook-sivu, jolla oli noin 500 seuraajaa. Seuraajat sosiaalisessa mediassa ovat kasvaneet tasaisesti toimintavuoden aikana. Maksullisilla mainoskampanjoilla on lisätty tykkääjien ja seuraajien määrää sekä artcentre.fi että villaarttu.fi verkkosivuilla. Sivustojen analytiikkaa, vaikuttavuutta ja toimenpiteiden tuloksia on mitattu somepalveluiden omilla analytiikkaohjelmilla sekä Google Analyticsin avulla. Nuorille suunnatut mainoskampanjat ovat painottuneet Instagramiin. Niillä on haluttu kutsua nuoria osallistumaan kilpailuihin ja toimintaan, mutta myös aktivoida käyttämään meidän suosiamme hashtagia.



Koko Lakun henkilökunta on osallistunut somen sisällöntuotantoon, jossa käytetään tekstiä, kuvaa, videoita ja linkkejä. Arkiston kuvia hyödynnettiin monin tavoin viestinnässä: viikon kuva Facebookissa, kuvat Instagramissa ja Twitterissä tekivät arkistoa ja taidekeskusta tunnetuksi. Oman sisällöntuotannon lisäksi Villa Artun vierailijoita, niin verkossa kuin Hyvinkään Villatehtaalla, osallistettiin materiaalin tuottamiseen. Tähän pyrittiin innostamalla materiaalin jakamiseen, järjestämällä kuvakilpailuja sekä pyytämällä kokemuksia.

Youtubeen on lisätty Villa Artun videoita ja Lakun verkkonäyttelyitä esitellään etenkin kuvataiteen opettajille Pinterest-kuvapalvelun kautta. Googlen hakupalvelulla Lakua haettaessa näkyviin saa sekä aukioloaikoja että kuvia Villa Artun ja taidekeskuksen toiminnasta. Wikipediaan on tuotettu artikkeli Lasten ja nuorten taidekeskuksen säätiöstä. Villa Artun uusi portaali valmistuu vuoden 2017 alussa. Portaalista

avautuu syöte kunkin kolmen toimijan verkkosivulle ja Instagramin kuvavirtaan. Viestintää verkossa tukevat myös suunnitteluvaiheessa olevat Villa Artun visuaalisen ilmeen uudistamiseen liittyvät tuotteet ja painettu esite, joissa uusi raikas ilme lanseerataan.

Sometiedotuksen lisäksi näyttelyistä, työpajoista ja tapahtumista tiedotettiin perinteiseen tapaan paikallisesti, alueellisesti ja valtakunnallisesti sähköpostilla sekä painetuilla esitteillä ja julisteilla. Näyttelyiden yhteydessä järjestettiin avajaisia ja tiedotustilaisuuksia. Hyvinkään ja lähialueiden kouluille ja päiväkodeille lähetettiin edelleen myös painetut kausitiedotteet ja tietoa yksittäisistä tapahtumista sähköpostilla. Hyvinkään kaupungin viestintäyksikön ja matkailutoimen kanssa tehtiin yhteistyötä matkailu- ja tapahtumamarkkinoinnissa. Postituslistaa täydennettiin toiminnasta kiinnostuneiden perheiden osoitteilla.

## HALLINTO

### Hallitus

Toimintakaudella 2015-2016 hallituksen puheenjohtajana oli Hyvinkään kaupungin edustaja Riitta Miettinen. Muut Hyvinkään kaupungin edustajat olivat Kari Vierimaa ja Riitta Hyväkkä. Heidän varajäseniään olivat Sari Tani, Juhani Tuina ja Inga-Lill Rajala.

Opetus- ja kulttuuriministeriön kutsumia edustajia olivat varapuheenjohtajana toiminut Ullrike Hjelt-Hansson (Etelä-Suomen AVI), Mikko Hartikainen (Opetushallitus) ja Minna Riiikka Järvinen (Kehittämiskeskus Opinkirjo). Heidän varajäseniään olivat Sanna Puura (Etelä-Suomen AVI) ja Eija Kauppinen (Opetushallitus).

Neuvottelukunnan edustajana hallituksessa oli Pekka Lehtimäki Lasten ja nuorten kuvataidekoulujen liitosta (varaedustajana Anna Rauhala Hyvinkään Taiteilijaseurasta). Hallitus kokoontui vuoden aikana 6 kertaa. Lisäksi pidettiin kaksi sähköpostikokousta.

### Neuvottelukunta

Neuvottelukunnan tehtävänä on sääntöjen mukaan:

- antaa säätiön hallitukselle lausuntoja ja aloitteita taidekeskuksen toiminnan kehittämistä koskeissa laajakantoisissa ja periaatteellisesti tärkeissä asioissa,
- ylläpitää, luoda ja kehittää taidekeskuksen kannalta tärkeitä yhteiskunnallisia suhteita sekä
- seurata ja arvioida säätiön toimintaa.

### Neuvottelukunnan toimintakausi on 2015-2018.

Neuvottelukunta koostuu Hyvinkään kaupungin, opetus-

ja kulttuuriministeriön sekä II taustayhteisön edustajista.

### Hyvinkään kaupungin edustajat ja varajäsenet:

Anette Helén (vj Inari Arjas)  
Ulla Juva (vj Maarit Vallinkoski)  
Anne-Maria Vallinkivi (vj Nina Naskali)

### Opetus- ja kulttuuriministeriön kutsumat edustajat ja varajäsenet:

Jaana Lähteenmaa, Nuorisotutkimusseura/Tampereen yliopisto (vj Sofia Laine)  
Mikko Varesmaa, Avartti-toimisto (vj Jukka Ruotsalainen)  
Hilma Ruokolainen, Kansainvälisen liikkuvuuden ja yhteistyön keskus CIMO (vj Jutta Kivimäki)

### Säätiön taustayhteisöt ja niiden edustajat ja varajäsenet:

Pauline von Bonsdorff, Jyväskylän yliopisto/Taiteiden ja kulttuurin tutkimuksen laitos  
Kaisu Muuronen, Lastensuojelun keskusliitto ry,  
Laura Serkosalo, Nuoren Voiman Liitto ry (vj Anna Ulvinen)  
Pekka Lehtimäki, Lasten ja nuorten kuvataidekoulujen liitto ry (vj Leena Stolzman)  
Sari Rehäll, Nuori Kulttuuri –säätiö  
Leena Hannula, Kansalliskallio  
Mira Kallio-Tavin, Aalto yliopisto (vj Henna Harri)  
Kirsi Jaakkola, Suomen Taiteilijaseura ry (vj Markus Renvall)  
Anna Rauhala, Hyvinkään Taiteilijaseura ry (vj Katja Antonoff)  
Oona Myllyntaus, Kuvataideopettajat ry (vj Rauni Koivisto)  
Meri Seistola, Mediakasvatuskeskus Metka ry (vj Karoliina Leisti)

Neuvottelukunnan puheenjohtaja on professori Pauline von Bonsdorff Jyväskylän yliopistosta ja varapuheenjohtaja Hyvinkään kaupungin edustaja Anette Helén. Neuvottelukunnan edustajana hallituksen kokouksissa oli Pekka Lehtimäki, varaedustajana Anna Rauhala.

Vuosikokouksessa 18.5. jatkettiin keskustelua tutkimuksen näkökulmasta taidekeskuksen kansainväliseen arkistoon ja näyttelyihin. Tuottaja Päivi Venäläinen alusti keskustelua kertoen tutkijaryhmän työn tuloksista.



*Meitä on moneksi!*

## TALOUS

Taidekeskuksen toimintaa rahoittavat Hyvinkään kaupunki ja opetus- ja kulttuuriministeriö. Toiminta-avustus Hyvinkään kaupungilta oli 200 000 euroa ja opetus- ja kulttuuriministeriöltä 187 000 euroa.

Lasten ja nuorten taidekeskus sai vuonna 2016 seuraavat erityisavustukset:

- URB16 kaupunkifestivaaliin 35 000 euroa opetus- ja kulttuuriministeriöltä
- Kansainvälisen lasten ja nuorten taiteen arkiston digitointiin 35 000 euroa opetus- ja kulttuuriministeriöltä
- Kansainvälisen toiminnan kehittämiseen 35 000 euroa opetus- ja kulttuuriministeriöltä
- Generation 2017 valtakunnallisen nuorten näyttelyn valmisteluihin 25 000 euroa opetus- ja kulttuuriministeriöltä

- Vastaanottokeskuksen työpajatoimintaan 5000 euroa Taiteen edistämiskeskukselta.
- Vuoden 2017 Hyvinkää 100 juhluvuoden pelillisen näyttelyn valmisteluihin 1000 euroa Hyvinkään kaupungilta

Sähköisen taloushallinnon palvelut ostettiin Administer Oy:ltä. Talouden tasapainottamista jatkettiin toimintavuonna. Tilikauden tulos oli +12 946 euroa.

Taseessa omaa pääomaa on vahvistettu siirtämällä Eino Vesalaisen rahastoon ylijäämäisestä tuloksesta 5000 euroa. Tällä varaudutaan Suomen ja Hyvinkään 100 vuotisjuhlien stipendien jakoon vuonna 2017.



**Lasten ja nuorten taidekeskuksen säätiö**

Y-tunnus 0451072-9

**TULOSLASKELMA**

	01.01. - 31.12.2016	01.01. - 31.12.2015
<b>Varsinainen toiminta</b>		
Näyttelyt		
Tuotot	7 868,06	5 197,10
Opetus		
Tuotot	12 142,00	16 878,90
Kulut		
Henkilöstökulut	-224 879,05	-208 100,96
Poistot	-3 665,16	<u>-4 763,54</u>
		-212 864,50
Näyttelyt		
Kulut	-5 754,26	-9 626,05
Opetus		
Kulut	-9 091,82	-10 636,65
Yleiskulut		
Kulut	-47 311,64	-63 287,78
Vaihto-om. Muutos		
Vaihto-om. Muutos	-170,00	-570,00
Vuokrat		
Kulut	<u>-50 722,56</u>	<u>-50 761,16</u>
Tuotto / Kulujäämä	<u>-321 584,43</u>	<u>-325 670,14</u>
<b>Varainhankinta</b>		
Tuotot	<u>2 000,00</u>	<u>2 265,00</u>
Tuotto / Kulujäämä	<u>-319 584,43</u>	<u>-323 405,14</u>
<b>Sijoitus- ja rahoitustoiminta</b>		
Tuotot	517,67	346,90
Kulut	<u>-54 814,92</u>	<u>-54 776,32</u>
Tuotto / Kulujäämä	<u>-373 881,68</u>	<u>-377 834,56</u>
<b>Yleisavustukset</b>	<u>388 000,00</u>	<u>387 000,00</u>
Tilikauden tulos	14 118,32	9 165,44
<b>Erillisrahoitetut projektit</b>		
Tuotot	170 809,38	97 033,73
Kulut	<u>-171 981,51</u>	<u>-97 215,82</u>
	-1 172,13	-182,09
Tilikauden ylijäämä / alijäämä	<u>12 946,19</u>	<u>8 983,35</u>

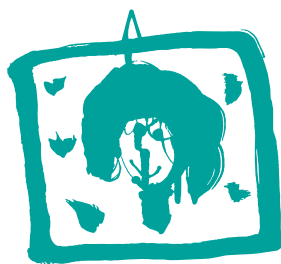
**Lasten ja nuorten taidekeskuksen säätiö**

Y-tunnus: 0451072-9

<b>TASE</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>31.12.2015</b>
<b>VASTAAVAA</b>		
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT</b>		
Aineettomat hyödykkeet		
Muut pitkävaikutteiset menot	370,00	740,00
Yhteensä	<u>370,00</u>	<u>740,00</u>
Aineelliset hyödykkeet		
Koneet ja kalusto	9 885,45	13 180,61
Yhteensä	<u>9 885,45</u>	<u>13 180,61</u>
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ</b>	<b>10 255,45</b>	<b>13 920,61</b>
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>		
Vaihto-omaisuus		
Valmiit tuotteet/tavarat	5 560,00	5 730,00
Yhteensä	<u>5 560,00</u>	<u>5 730,00</u>
Saamiset		
Lyhytaikaiset		
Myyntisaamiset	3 960,00	85,00
Siirtosaamiset	957,28	6 362,48
Yhteensä	<u>4 917,28</u>	<u>6 447,48</u>
Rahat ja pankkisaamiset	88 571,39	131 252,85
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ</b>	<b>99 048,67</b>	<b>143 430,33</b>
<b>VASTAAVAA YHTEENSÄ</b>	<b><u>109 304,12</u></b>	<b><u>157 350,94</u></b>
<b>VASTATTAVAA</b>		
<b>OMA PÄÄOMA</b>		
Osakepääoma	16 818,79	16 818,79
Muut rahastot		
Muut rahastot	10 640,35	5 640,35
Muut rahastot yhteensä	<u>10 640,35</u>	<u>5 640,35</u>
Edellisten tilikausien voitto (-tappio)	14 408,69	10 425,34
Tilikauden voitto (-tappio)	12 946,19	8 983,35
<b>OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ</b>	<b>54 814,02</b>	<b>41 867,83</b>
<b>VIERAS PÄÄOMA</b>		
Lyhytaikainen		
Saadut ennakot	0,00	69 389,38
Ostovelat	973,13	10 551,00
Muut velat	4 711,38	4 498,56
Siirtovelat	48 805,59	31 044,17
Yhteensä	<u>54 490,10</u>	<u>115 483,11</u>
<b>VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ</b>	<b>54 490,10</b>	<b>115 483,11</b>
<b>VASTATTAVAA YHTEENSÄ</b>	<b><u>109 304,12</u></b>	<b><u>157 350,94</u></b>







LASTEN JA NUORTEN TAIDEKESKUS  
ART CENTRE FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE  
Villa Arttu | Kankurinkatu 4-6 | 05800 Hyvinkää | Finland | [www.artcentre.fi](http://www.artcentre.fi)

Valokuvat: Lasten ja nuorten taidekeskus | Graafinen ulkoasu: Elina Katara